

**OÜ NORAX KOOLITUS**

**Õppekavarühm : 0231 keeleõpe**

**EESTI KEELE KOOLITUS VENELASTELE B2**

**ÕPPEKAVA**

50 ak/ t auditoorne;

17 iseseisev töö

**2020**

## **ÕPPEKAVARÜHM:** keeleõpe 0231

Eesti keel võõrkeelena

**1. Õppekava nimetus:** Eesti keele kesktase venelastele B2 koolitus (50 ak/h auditoorne, 17 ak/t iseseisev töö)

### **2. Õppekava loomise alus**

Euroopa Keeleõppe Raamdokumendiga määratletud keeleoskusnõuded B1 tasemele.

**3. Sihtrühm:** täiskasvanud õppijad, kes soovivad igapäevaseks ja tööalaseks täiendamiseks omandada inglise keele oskust.

### **4. Õpingute alustamise tingimused**

Õppija on sooritanud keeleoskuse taseme määramise testi tasemele B1.

### **5. Õppetöö korraldus:**

**Tundide maht ja kestus:** Õppetöö toimub kaks korda nädalas, 3 ak/t, lisaks 15 ak/t iseseisvat tööd. Õppetöö kestus 8,5 nädalat.

**6. Õppetöö keel:** Eesti keel, vene keel;

**7. Koolituse õppemaks:** koolitus on tasuline kõikidele osalejatele. Koolituse maksumus ja tasumise variandid on lisatud kodulehele

**8. Õppe eesmärk:** Õppeaine eesmärgiks on kujundada võõrkeelepädevus B2 (lääbimurre)võõrkeele kasutajana. Õppeaine õpiväljundid lähtuvad Euroopa keeleõppe raamdokumendis kirjeldatud keeleoskustasemetest. Kursusel omandatakse teadmisi grammatikast, arendatakse elementaarne kuulamis-, lugemis-, kirjutamis- ning kõnelemisoskus, põhisõnavara ja hääldus. Tutvustatakse suhtlemisel olulisi sihtkeele kultuurinorme ja sihtrühmale vajalikku tööalast sõnavara. Toetatakse elukestva keeleõppe protsessi, milles olulisel kohal on järjepidevus. Omandada esmane keeleoskus edaspidiseks (ka iseseisvaks) keeleõppeks

### **9. Õppekeskkond:**

Õppekeskkonnana mõistetakse õppijaid ümbritseva vaimse, sotsiaalse ja füüsilise keskkonna kooslust, milles õppijad arenevad ja õpivad. Õppekeskkond, toetab õppija arenemist iseseisvaks ja aktiivseks õppijaks. Luuakse õhkkond, mis rajaneb inimeste usalduslikel suhetel, sõbralikkusel ja heatahtlikkusel.

### **10. Ruumi sisustus ja ohutusnõuded**

Ruumide sisustus on turvaline ning vastab tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. Õpetaja loob õpikeskkonna, mis võimaldab ohutult töötada. Õpetaja peab olema veendunud, et ta on teinud kõik selleks, et õppijatega ei juhtuks tööõnnetusi. Õpetaja vastutab tunnis õppija ohutu ja turvalise käekäigu eest!

Samuti on ruumid ja õppevara (nt audiovideo, arvuti, tahvel) ja õppevahendid (nt õpimapid, töölehed, asjakohane jaotusmaterjal) esteetilise väljanägemisega. Kasutatakse eakohast ning individuaalsele eripärale kohandatavat õppevara.

## 11. Õppetöö läbiviimise üldpõhimõtted

Õpimotivatsiooni toetab turvaline ja rikastav õpikeskkond (rutiintegevused, näitlikkus, individuaalne lähenemine õppijatele, huvitav ja suhtlemiseks vajalik õppematerjal, edutunnetust ja eneseusku toetav õpitegevus). Teemade ja õppetundide ainesisu ja oodatud õpitulemusi arutatakse koos õppijatega. Tähelepanu keskmes on suulise kõne (kuulamine, rääkimine) arendamine.

Autentsete tekstide kasutamine seob õppetöö tihedalt keelekeskkonna ja kultuurikontekstiga. Juhendaja viib õpet läbi aktiivõppe meetodil. Koostatakse loovkirjutusülesandeid kirjaliku eneseväljenduse arendamiseks. Õpitu ellurakendamiseks tuleb iseseisvalt eestikeelses keskkonnas suhelda ja lahendada praktilisi ülesandeid.

**12. Õppevahendite tagamine.** Õpetaja tagab õppijat täielikult õppevahenditega (õpimapp, jaotusmaterjal).

**13. Õppekavade koostamine:** koostamisel võetakse aluseks Euroopa keeleõppe raamdokumendis määratud keeleoskustasemeid, juhendaja võib teha õppekavas muudatusi vastavalt sihtgrupile. Õppekavasid muudetakse vajadusel vastavalt sihtrühmale.

## 9. Ainekava

<b>Õppeaine kood</b>	
<b>Õppeaine nimetus</b>	Eesti keele kursus venelastele B2
<b>Õppeaine maht</b>	50 ak/t auditoorne õpe + 17 ak/t iseseisev töö
<b>Õppeaine hindamine</b>	Mitteeristav
<b>Eesmärk</b>	Õppeaine eesmärgiks on kujundada võõrkeelepädevus iseseisva võõrkeele keeleteaduse B2 (suhtluslävi) tasemel. Õppeaine õpiväljundid ja hindamiskriteeriumid lähtuvad Euroopa keeleõppe raamdokumendis kirjeldatud keeleoskustasemetest. Kursusel omandatakse täiendavaid teadmisi grammatikast, arendatakse kuulamis-, lugemis-, kirjutamis- ning kõnelemisoskust, sõnavara ja hääldust. Suheldes mõistetakse ja väärtustatakse sihtkeele kultuurinorme. Arendatakse ametialast oskussõnavara vastavalt sihtgrupi vajadustele. Toetatakse elukestva keeleõppe protsessi, milles olulisel kohal on järjepidevus.
<b>Õpiväljundid</b>	Õppeaine läbimise järel kursuskanne: 1) <u>kõnelemine</u> : oskab ennast suuliselt võrdlemisi ladusalt väljendada kasutades lihtsamaid lauseid ja sidususvõtteid tuues välja asja tuuma ja põhiseisukohad koos asjakohaste selgitustega. Oskab ettevalmistununa üldsõnaliselt esineda endale tuttavatel, sealhulgas sihtgrupile vajalikel ametialastel teemadel, väljendudes võrdlemisi selgelt ja arusaadavalt. Oskab vastata lihtsatele esinemisjärgsetele küsimustele. 2) <u>kirjutamine</u> : oskab kirjutada tuttavatel teemadel, sealhulgas ametialastel teemadel lihtsamaid seotud tekste kasutades lihtsamaid lauseid ja sidususvõtteid. 3) <u>kuulamine</u> : mõistab olulisemat selgest kirjakeelsest kõnest ja lühikestest lugudest tuttavatel teemadel, millega puutub igapäevaselt kokku tööl, koolis, vabal ajal jne. 4) <u>lugemine</u> : mõistab enamasti lihtsamaid faktipõhiseid tekste, kui teema on tuttav.
<b>Õppetöö keel</b>	Eesti keel- vene keel

## 10. Õppeaine

<p><b>Õppeaine hindamismeetodid</b></p>	<p>Grupitööd, kiri, kirjeldused, kokkuvõtted, ettekanne, kuulamis- ja lugemisülesanded.</p> <p>Kirjalikud arvestuslikud tööd:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mitteametlik kiri (200 sõna);</li> <li>• ametlik kiri (120 sõna);</li> <li>• enda elulugu;</li> <li>• CV.</li> </ul> <p>Suulised arvestuslikud tööd (u 5 min):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ettekanne: rühmakaaslase välimus, enda töökohustused, võimed ja oskused, saavutused;</li> <li>• kokkuvõtte loetust;</li> <li>• paaris- või rühmatöö.</li> </ul> <p>Lõpuarvestus koosneb kahest osast:</p> <p>1) kirjalik test: grammatika ja sõnavara harjutused;</p> <p>2) suuline intervjuu kursuse jooksul läbitud teemadel</p> <p>Kõikidele arvestuslikele töödele antakse tagasisidet.</p>
<p><b>Iseseisvate tööde loetelu ja lühikirjeldus</b></p>	<p>Grammatikaülesanded ja sõnavaraharjutused.</p> <p>Õpikutekstide lugemine, kodulugemine (teemaga või erialaga seonduvad tekstid; à 200 sõna), uute sõnade väljakirjutamine, põhilise väljatoomine.</p> <p>Kirjalikud tööd (à 120-200 sõna): kirjeldus, mitteametlik kiri (tulevikuplaanid, minevikusündmuse kirjeldus), ametlik kiri, CV.</p> <p>Suulised ettekanded (u 5 min): välimus, enda töökohustused, võimed ja oskused, elulugu, saavutused, muutused isiklikus ja tööelus.</p>
<p><b>Kasutatav õppematerjal</b></p>	<p>Õpetaja poolt koostatud õppematerjalid.</p> <p>Põhiõpik on M Kitsnik „Eesti keele õpik B1, B2”, 2012 või M. Pesti, H. Ahi „K nagu Kihnu“, 2018. <a href="http://www.keelevweb.ee">http://www.keelevweb.ee</a>;</p> <p><a href="https://www.keeletee.ee/coursemap">https://www.keeletee.ee/coursemap</a>;</p> <p><a href="http://kohanemisprogramm.tlu.ee">http://kohanemisprogramm.tlu.ee</a>;</p>
<p><b>Soovituslikud õppematerjalid</b></p>	<p><a href="https://www.innove.ee/eksamid-ja-testid/eesti-keele-tasemeeksamid/">https://www.innove.ee/eksamid-ja-testid/eesti-keele-tasemeeksamid/</a>;</p> <p>Eesti filmid („Viimne reliikvia”, „Kevade”, „Suvi”, „1944”)</p>

## 11. Õppeaine temaatiline plaan

Õppeaine temaatiline plaan			
Teema jrk	Teema	Maht tundides	Õppe-meetod
1.	Sissejuhatus. Keeleõppe sõnavara. Tähestiku kordamine. Lihtolevik. Oskused ja võimed + ettekanne. Igapäevane isiklik ja tööalane rutiin + kirj. kirjeldus. Kuulamis- ja lugemisharjutused.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
2.	Kuupäevad, pühad. Kestev olevik. Lihtoleviku ja kestva oleviku võrdlemine. Ettepanekute tegemine, suhtumise väljendamine.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
3.	Aega näitavad eessõnad. Lihtminevik. Minevikusündmuse kirjeldamine. Elulugu, ametialane karjäär + kirj. kirjeldus. Kuulamis- ja lugemisharjutused.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
4.	Perfekti olevik. Isiklikud ja tööalased saavutused + ettekanne. Tööga seotud sõnavara. CV kirjutamine. Kuulamis- ja lugemisharjutused.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
5.	Tuleviku väljendamine. Isiklikud ja ametialased tulevikuplaanid. Mitteametlik kiri (tulevikuplaanid). Toit, restoranid, toidu tellimine. Kuulamis- ja lugemisharjutused.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus	2	iseseisev töö
6.	Omadussõnade võrdlemine. Iseloomu kirjeldamine. Kirjeldav essee. Mõtete sidumine tekstis. Kuulamis- ja lugemisharjutused.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
7.	Modaaltegusõnad. Käsud ja keelud töökohal.	6	autitoorne

	Arvamuse avaldamine. Sõprussidemed. Head ja halvad harjumused. Kuulamis- ja lugemisharjutused.		
	Iseseisev töö: kodused ülesanded, tunnis õpitu kinnistamine, ettevalmistus.	2	iseseisev töö
8.	Vaatama kasutamine. Reisimine. Puhkus- ja ametialased reisirid. Ettekanne reisist. Riigid, rahvused. Ettevalmistus lõpuarvestuseks. Lõpuarvestus.	6	autitoorne
	Iseseisev töö: tunnis õpitu kinnistamine, kodused harjutused, ettevalmistus lõpuarvestuseks.	3	
9.	Tagasiside ja kursuse lõpetamine.	2	
	Kokku 50 auditoorne ak/t + 15 ak/t iseseisva töö.		

## 12. Õppeaine hindamine

<b>Õppeaine hindamine</b>	
Meetodipõhine mitteeristav hindamine (õpiväljundite saavutamist hinnatakse pideva õppetöö ja ettenähtud ülesannete sooritamise põhjal). Kirjalikke ja suulisi ülesandeid hinnatakse lävendi tasemel tulemusena „arvestatud“ või „mittearvestatud“. Õppija peab teadma, mida ja millal hinnatakse, mis hindamisvahendeid kasutatakse ning mis on hindamise kriteeriumid	
<b>Hindamismeetod</b>	<b>Hindamiskriteeriumid B2</b>
CV (Õpiväljund 2)	Struktuur: alustab loetlemist isikuandmetest, seejärel kirjeldab haridus- ja töökäiku (alustades kronoloogiliselt viimasest); vastab etteantud formaadile.
KIRI (Õpiväljund 2)	Kirjutab lihtsaid kirju, andes edasi infot lihtsas keeles lõikude tasandil igapäevaelu ja tööalastel teemadel. Kasutab lihtsaid sidususvõtteid.
KIRJELDUS (Õpiväljund 2)	Kirjutab üldsõnalisi kirjeldusi mitmesugustel tuttavatel isiklikel ja tööalastel teemadel. Tekstid on enamasti selged ja sidusad. Kasutab lihtsaid sidususvõtteid.
KOKKUVÕTE (Õpiväljundid 1 ja 4)	Võtab oma sõnadega kokku lühikesi, lihtsamas keeles kuuludud või loetud tekste, kasutades aeg-ajalt originaalteksti sõnu. Tekstid on enamasti selged. Kasutab lihtsaid sidususvõtteid.
ETTEKANNE (Õpiväljund 1)	Esineb ettevalmistatuna üldsõnaliselt (suheldes publikuga, kasutades märkmeid, aga mitte kogu teksti maha lugedes) endale tuttavatel, etteantud isiklikul või tööalasel teemal, väljendudes võrdlemisi selgelt ja arusaadavalt. Kõnes võib esineda pause. Ettekanne mahub etteantud ajapiiridesse. Vastab esinemisjärgsetele küsimustele, mõnikord (kui küsija räägib liiga kiiresti) võib paluda küsimust korrata. Kuulajatel võib esineda mõistmisraskusi. Esitab asjakohaseid küsimusi ja osaleb ettekandejärgses grupidiskussioonis. Hääldus on selge ja arusaadav, kuigi aeg-ajalt on märgata võõrast aktsenti ja hääldusvigu.
GRUPITÖÖ (Õpiväljundid 1 ja 3)	Osaleb grupitöös, väljendades võrdlemisi selgelt oma seisukohti tuttavatel teemadel ning tuues sobivaid näiteid. Esitab asjakohaseid küsimusi ja vastab küsimustele.
KUULAMISTESTID (Õpiväljund 3)	Täidab erinevat tüüpi kuulamisülesandeid (nt lünkade täitmine, tõesed/ebatõesed väited) aeglasema autentse kõne põhjal tuttavatel igapäevaelu või ametialasel teemal.
LUGEMISTESTID (Õpiväljund 4)	Täidab erinevat tüüpi lugemisülesandeid (nt lünkade täitmine, tõesed/ebatõesed väited) autentse teksti põhjal tuttavatel teemal.
GRAMMATIKA	Kasutab tuttavas olukorras lihtsaid konstruktsioone ja grammatika põhivara. Süstemaatilised vead võivad vähesel määral tähendust muuta ning emakeele mõju on märgatav. Kirjalikes töodes võib esineda kirjavahemärgistuses vigu, kuid see ei sega teksti jälgimist.
SÕNAVARA	Kasutab põhisõnavara, kuid võib teha märkimisväärseid vigu, kui on vaja väljendada keerukamat mõtet või kui kõneaine ja olukord on võõras. Kirjalikes töodes võib esineda õigekirjas vigu, kuid see ei sega teksti jälgimist. Kasutab neutraalset keelt.



TAGASISIDE	Arvestab varasemat tagasisidet.
KOOLITUSE LÕPETAMINE	Koolitus lõpeb lõputestiga

### 13. Õpiväljundid:

Kõnelemine:

Oskab:

- ennast suuliselt ladusalt väljendada kasutades sidususvõtteid tuues välja asja tuuma koos asjakohaste selgitustega;
- ettevalmistatuna esineda erinevatel teemadel, suudab pidada varem ettevalmistatud loengut;
- vastata esinemisjärgsetele küsimustele;
- kasutada igapäevast- ja tööalast sõnavara;
- kirjeldada oma keeleoskust üksikasjalikult
- kirjeldada sündmusi ja olukordi;
- kirjutada üksikasjalikke ja selge ülesehitusega tekste tuttavatel teemadel.
- kirjutada ameti- ja isiklike kirju;
- Saab aru:
- eestikeelsest kõnest, teleuudiste, ühiskonna- ja poliitikasaadete ning filmide sisust.
- eestikeelsest kirjandusest ja aktuaalsetest uudistest;
- ajaleheartiklite sisust ja teemast.

Kuulamine:

- mõistab ladusalt olulisemat selgest kirjakeelsest kõnest ja aktuaalsetel teemadel kirjutatud ajaleheartiklitest, loeb ja mõistab eestikeelset proosakirjandust. uudab tuttavatel teemal aktiivselt arutelus osaleda, oskab selgelt ja argumenteeritult oma seisukohti esitada. Suudab.

Lugemine:

- mõistab lihtsamaid faktipõhiseid tekste.

**14. Õpingute lõpetamise nõuded:** Koolituse lõpetaja, kes on täitnud õppekava täies mahus või vähemalt 75 % ning sooritanud lõputesti, väljastatakse koolituse tunnistus. Tõend väljastatakse juhul, kui õppija on läbinud õppekavast alla 75% .

Õpilase teadmised vastavad Euroopa keeleõppe raamdokumendi keeleoskustaseme A2 kirjeldustele.

### 17. Koolituse läbiviija kvalifikatsioon:

Juhendaja. Sirje Tširkina

Haridus: Täiskasvanute eesti keele kui teise keele vabahariduslike koolitajate täienduskoolitus 2012.a - SOLAintegra  
Magistriõpe, Tallinna Ülikool, 2006.a.  
Vene keele ja kirjanduse õpetaja- Tallinna Ped Instituut 1983. a;

**18. Erialased oskused:** Juhendaja omab pikaajalist vene keele õpetamise kogemust täiskasvanute- ja õpilaste koolituste läbiviijana. Juhendaja täiendab end pidevalt erinevates keelekeskkondades.

Õppekava koostas aineõpetaja:

Sirje Tširkina